

COLLECTION OF THE 19TH ASIA-PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS

第十九届亚太区室内设计大奖参赛作品选

INSTALLATION & EXHIBITION SPACE

设施展览空间

COLLECTION OF THE 19TH ASIA-PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS

第十九届亚太区室内设计大奖参赛作品选

INSTALLATION & EXHIBITION SPACE

设施展览空间



翟东晓 / 深圳市创福美图文化发展有限公司 编著
大连理工大学出版社

METTO

图书在版编目 (CIP) 数据

第十九届亚太区室内设计大奖参赛作品选·设施展览
空间: 英汉对照 / 翟东晓, 深圳市创福美图文化发展有
限公司编著. — 大连: 大连理工大学出版社, 2012.12
ISBN 978-7-5611-7359-6

I. ①第… II. ①翟… ②深… III. ①室内装饰设计
— 亚太地区—图集 ②展览会—室内装饰设计—亚太地区—
图集 IV. ① TU238-64 ② TU242.5-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 233813 号

出版发行: 大连理工大学出版社

(地址: 大连市软件园路 80 号 邮编: 116023)

印 刷: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

幅面尺寸: 242mm × 263mm

印 张: 17

插 页: 4

出版时间: 2012 年 12 月第 1 版

印刷时间: 2012 年 12 月第 1 次印刷

责任编辑: 裘美倩

责任校对: 王丹丹

文字翻译: 梁先桃

装帧设计: 刘竞华

ISBN 978-7-5611-7359-6

定 价: 240.00 元

电话: 0411-84708842

传真: 0411-84701466

邮购: 0411-84703636

E-mail: designbooks_dutp@yahoo.cn

URL: <http://www.dutp.cn>

设计书店全国联销: www.designbook.cn

如有质量问题请联系出版中心: (0411) 84709246 84709043

The exclusive distributorship in Taiwan China is offered to ArchiHeart Corporation. Any infringement shall be subject to penalties.

中国台湾地区独家经销权委托给 ArchiHeart Corporation(心空间文化事业有限公司), 侵权必究。

目录 Contents



6	Longhua Imperial Garden Sales Office	106	梓山湖领御销售中心
12	Chengdu Panda City Phase II Sales Office	110	Frank Gehry. Architect
16	Lanshan Sales Office	116	惠州新世界销售部
20	优品尚东售楼部	120	透明山水——尚城国际销售中心
26	流行线	126	桂林花样年售楼处
32	Chimney	130	上海崇明规划展览馆
36	南宁保利山渐青售楼部	134	长沙优山美地接待中心
40	About Improvisation	138	大连万科朗润园临时销售中心
44	广西南宁荣和 MOCO 社区销售中心	142	上海卢湾区规划展览馆
48	卓越世纪中心展厅	146	花样年·美年广场销售中心
52	Neptune Center Sales Office	150	NIKE FUSE Promotion
56	Design Maze	154	创意亚洲综合楼室内设计满堂贵金属展示厅
60	杭州西溪 MOHO 售楼处	158	尚东新塘尚东阳光销售中心
64	东方喜意	164	蒙地卡罗陶瓷总部展厅
68	KHS	168	Flying with Dreams
72	北京中建——国际港销售中心	172	Megaman
76	光域——凯德置地御金沙临时售楼部	176	招商·雍景湾售楼中心
80	EXPODECO 2011 TOSO Booth	180	沈阳天地销售展示厅
84	JNJ Mosaic 广州马会专卖店	184	深圳国际家居展
88	International Interior Trend Show	188	广州玫瑰湖住宅发展销售中心
	JAPANTEX 2010 TOSO Booth	192	保利东江展示中心
92	Opportunity Amway	196	港宏世家售楼部
98	锦明华府销售中心	200	远洋·大河宸章·宸品会会所
102	2 by 4 House		

COLLECTION OF THE 19TH ASIA-PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS

第十九届亚太区室内设计大奖参赛作品选

INSTALLATION & EXHIBITION SPACE

设施展览空间

翟东晓 / 深圳市创福美图文化发展有限公司 编著
大连理工大学出版社

METTO

图书在版编目 (CIP) 数据

第十九届亚太区室内设计大奖参赛作品选·设施展览
空间: 英汉对照 / 翟东晓, 深圳市创福美图文化发展有
限公司编著. — 大连: 大连理工大学出版社, 2012.12
ISBN 978-7-5611-7359-6

I. ①第… II. ①翟… ②深… III. ①室内装饰设计
— 亚太地区—图集 ②展览会—室内装饰设计—亚太地区—
图集 IV. ① TU238-64 ② TU242.5-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 233813 号

出版发行: 大连理工大学出版社

(地址: 大连市软件园路 80 号 邮编: 116023)

印 刷: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

幅面尺寸: 242mm × 263mm

印 张: 17

插 页: 4

出版时间: 2012 年 12 月第 1 版

印刷时间: 2012 年 12 月第 1 次印刷

责任编辑: 裘美倩

责任校对: 王丹丹

文字翻译: 梁先桃

装帧设计: 刘竞华

ISBN 978-7-5611-7359-6

定 价: 240.00 元

电话: 0411-84708842

传真: 0411-84701466

邮购: 0411-84703636

E-mail: designbooks_dutp@yahoo.cn

URL: <http://www.dutp.cn>

设计书店全国联销: www.designbook.cn

如有质量问题请联系出版中心: (0411) 84709246 84709043

The exclusive distributorship in Taiwan China is offered to ArchiHeart Corporation. Any infringement shall be subject to penalties.
中国台湾地区独家经销权委托给 ArchiHeart Corporation(心空间文化事业有限公司), 侵权必究。

PREFACE

前言



Kinney Chan
Chairman of
Hong Kong Interior
Design Association

The year of 2011 was the 20th anniversary of the HKIDA, and 2012 is the 20th edition of APIDA. I am happy to report that in recent years, APIDA become more and more international, and now includes entries from Asia and all across the world. It is now one of the most recognized international interior design awards, and one of the most reputable awards of its kind in the world.

On behalf of the HKIDA, I would like to extend my deepest thanks to all the jury members for all their dedication and efforts, and to all the sponsors for making it possible for us to realize the aims and mission of APIDA. Also I want to thank all the designers who entered their works to this competition and made it so fantastic.

2012 is the Hong Kong Design Year, and the Hong Kong government will support a series of mega events to showcase Hong Kong's strength as a regional design hub, foster the community's interest in design and celebrate design excellence. These events include international design forums, regional exchange symposia and exhibitions. The HKIDA will contribute to the Hong Kong Design Year by using APIDA as a platform to foster interior design excellence, promote international exchange and showcase the most outstanding interior designs in the Asia-Pacific region. I hope interior designers from Hong Kong China and the surrounding regions will continue to express their originality, creativity and passion for design through their works, and contribute to making Hong Kong China the design capital of Asia.



Po Po Leung
Chairlady of APIDA 2011

Last year HKIDA was celebrating its 20th anniversary, and this also happened to be APIDA's 19th edition. From 2010, APIDA underwent a re-branding and re-designing of its image, and you would have noticed changes in our promotion materials and award statues. We also made our promotion strategies more international, and have invited official media partners in different regions such as Mainland China, Taiwan China, Hong Kong China, Japan, and Malaysia to join us in publicizing the event and increase APIDA's presence in these places.

However, the one thing that remains unchanged is APIDA's mission of celebrating excellence in interior design and raising the professional standards and conduct of the industry in the Asia-Pacific region.

For the 19th APIDA, we are happy to receive nearly 600 entries from Hong Kong China, Mainland China, Macau China, Taiwan China, Singapore, Malaysia, Thailand, the Philippines, Indonesia, Korea, Japan, Australia and New

Zealand. Overall the standard of the entries is spectacular, which made the job of our jury members very difficult indeed. On behalf of the HKIDA, I offer my deepest gratitude to our jury members for their time, hard work, dedication and support. Without you this competition would not have been possible.

With its 19-year history, APIDA has become not only the most well-known interior design award in the region, but also the most widely respected and professional event of its kind. The award itself is a symbol of excellence coveted by interior designers from across Asia and beyond. I congratulate the design teams behind all of this year's entries, and thank you for using APIDA as a platform for sharing and exchanging ideas. I myself have learnt a great deal, from your works, and I hope in the future you will, continue to strive for excellence and keep on creating interior environments that benefit your clients, users and society as a whole. Thank you very much.

目录 Contents



6	Longhua Imperial Garden Sales Office	106	梓山湖领御销售中心
12	Chengdu Panda City Phase II Sales Office	110	Frank Gehry. Architect
16	Lanshan Sales Office	116	惠州新世界销售部
20	优品尚东售楼部	120	透明山水——尚城国际销售中心
26	流行线	126	桂林花样年售楼处
32	Chimney	130	上海崇明规划展览馆
36	南宁保利山渐青售楼部	134	长沙优山美地接待中心
40	About Improvisation	138	大连万科朗润园临时销售中心
44	广西南宁荣和 MOCO 社区销售中心	142	上海卢湾区规划展览馆
48	卓越世纪中心展厅	146	花样年·美年广场销售中心
52	Neptune Center Sales Office	150	NIKE FUSE Promotion
56	Design Maze	154	创意亚洲综合楼室内设计满堂贵金属展示厅
60	杭州西溪 MOHO 售楼处	158	尚东新塘尚东阳光销售中心
64	东方喜意	164	蒙地卡罗陶瓷总部展厅
68	KHS	168	Flying with Dreams
72	北京中建——国际港销售中心	172	Megaman
76	光域——凯德置地御金沙临时售楼部	176	招商·雍景湾售楼中心
80	EXPODECO 2011 TOSO Booth	180	沈阳天地销售展示厅
84	JNJ Mosaic 广州马会专卖店	184	深圳国际家居展
88	International Interior Trend Show	188	广州玫瑰湖住宅发展销售中心
	JAPANTEX 2010 TOSO Booth	192	保利东江展示中心
92	Opportunity Amway	196	港宏世家售楼部
98	锦明华府销售中心	200	远洋·大河宸章·宸品会会所
102	2 by 4 House		

Shenzhen, Guangdong, China / About 21000m²

Longhua Imperial Garden **Sales Office**

This project is a luxurious sales office in Shenzhen. The designer elaborately makes a mysterious space like unrealistic dreamland to create an excellent sale ambience. The curved ceiling, combined with the black and white patterned marble

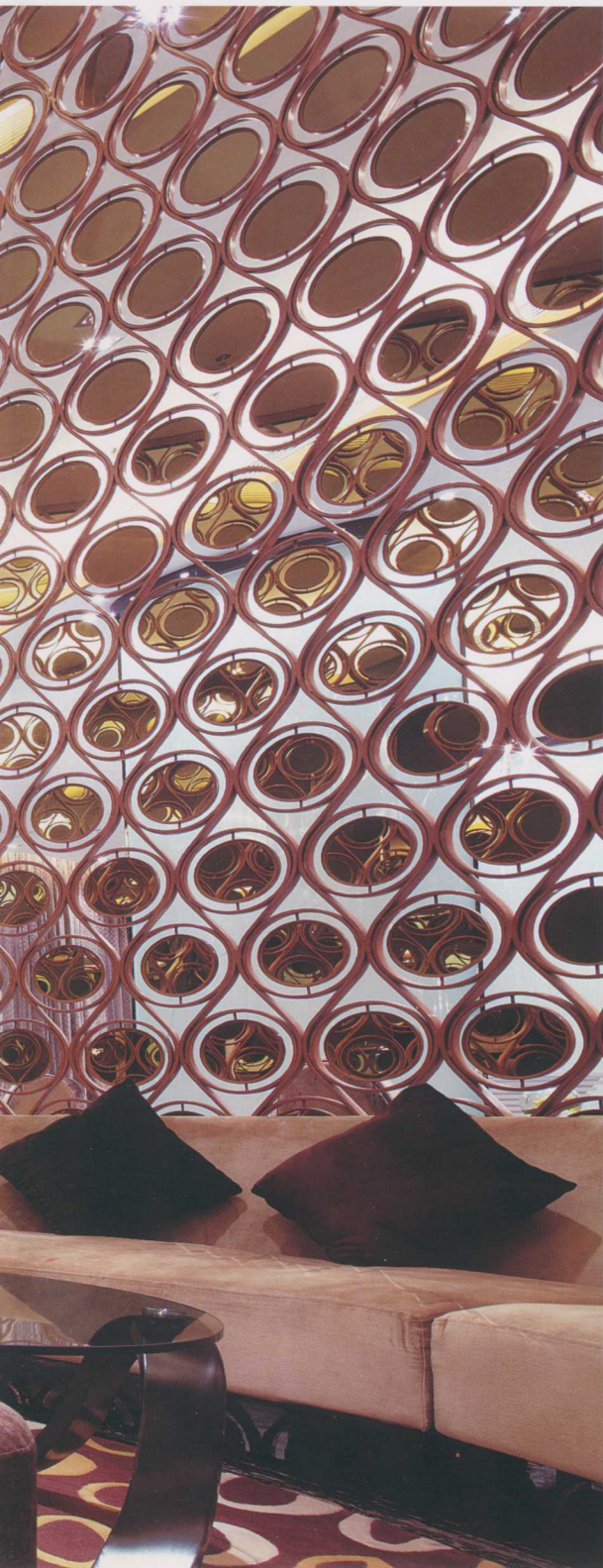
floor, crystal chandelier and the streamlined bronze screen, creates a fantastic and unique space. The bronze screen is designed to separate the sales office and private VIP rooms.

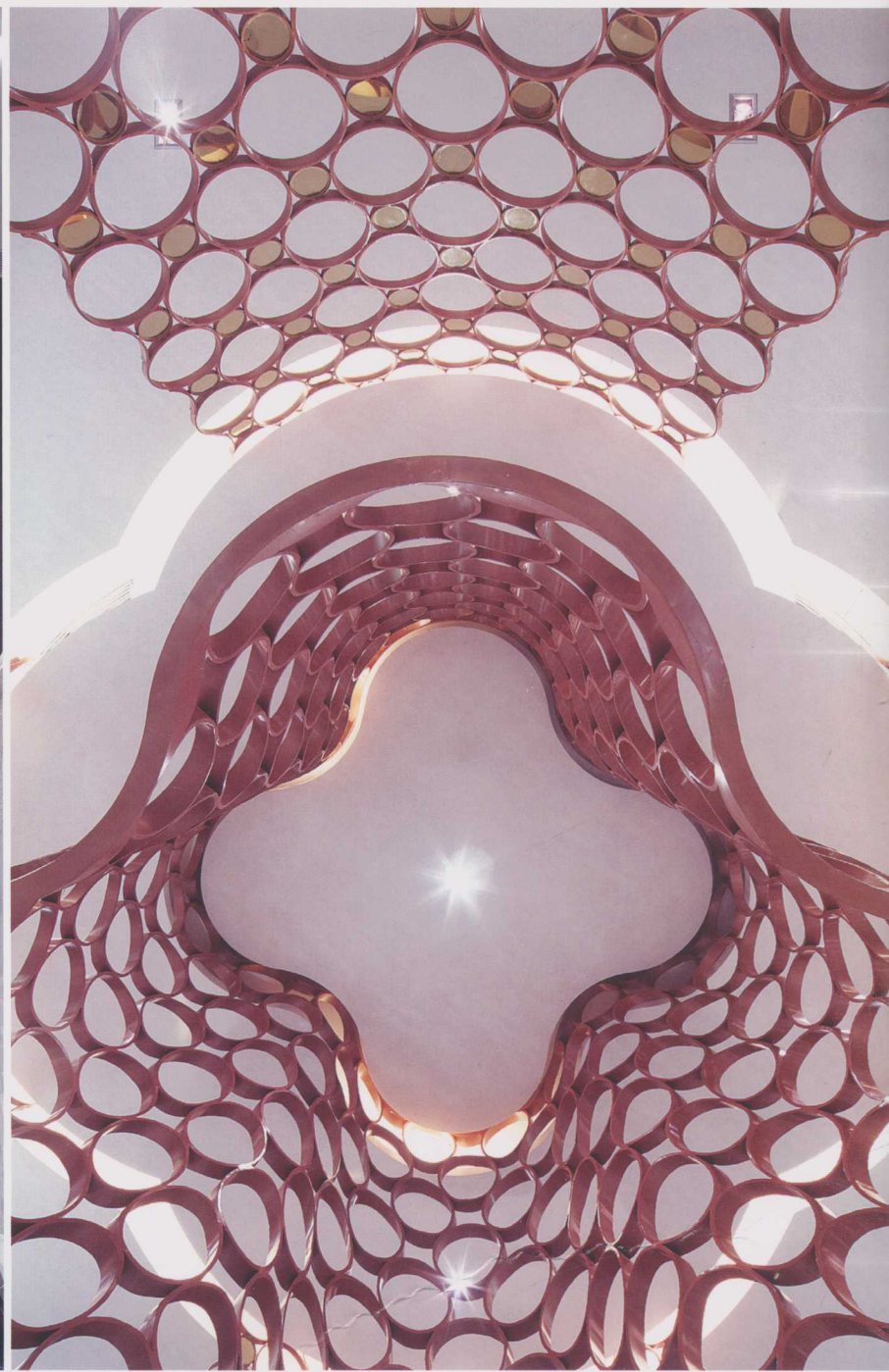


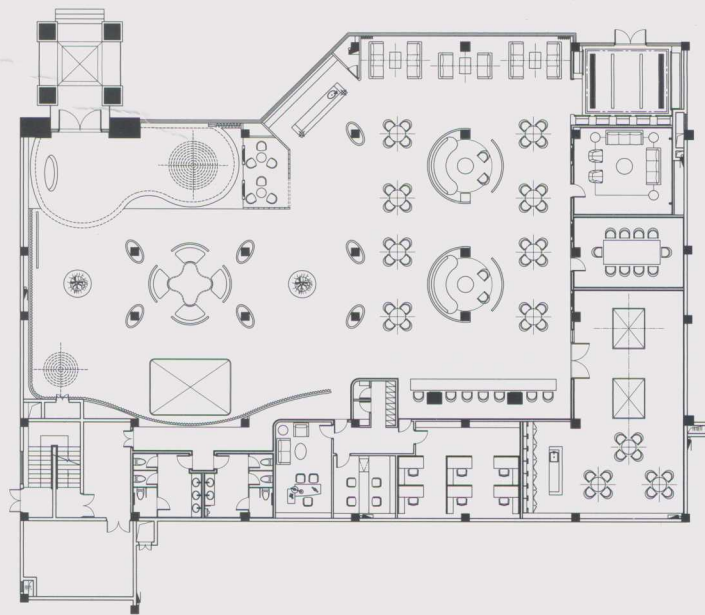


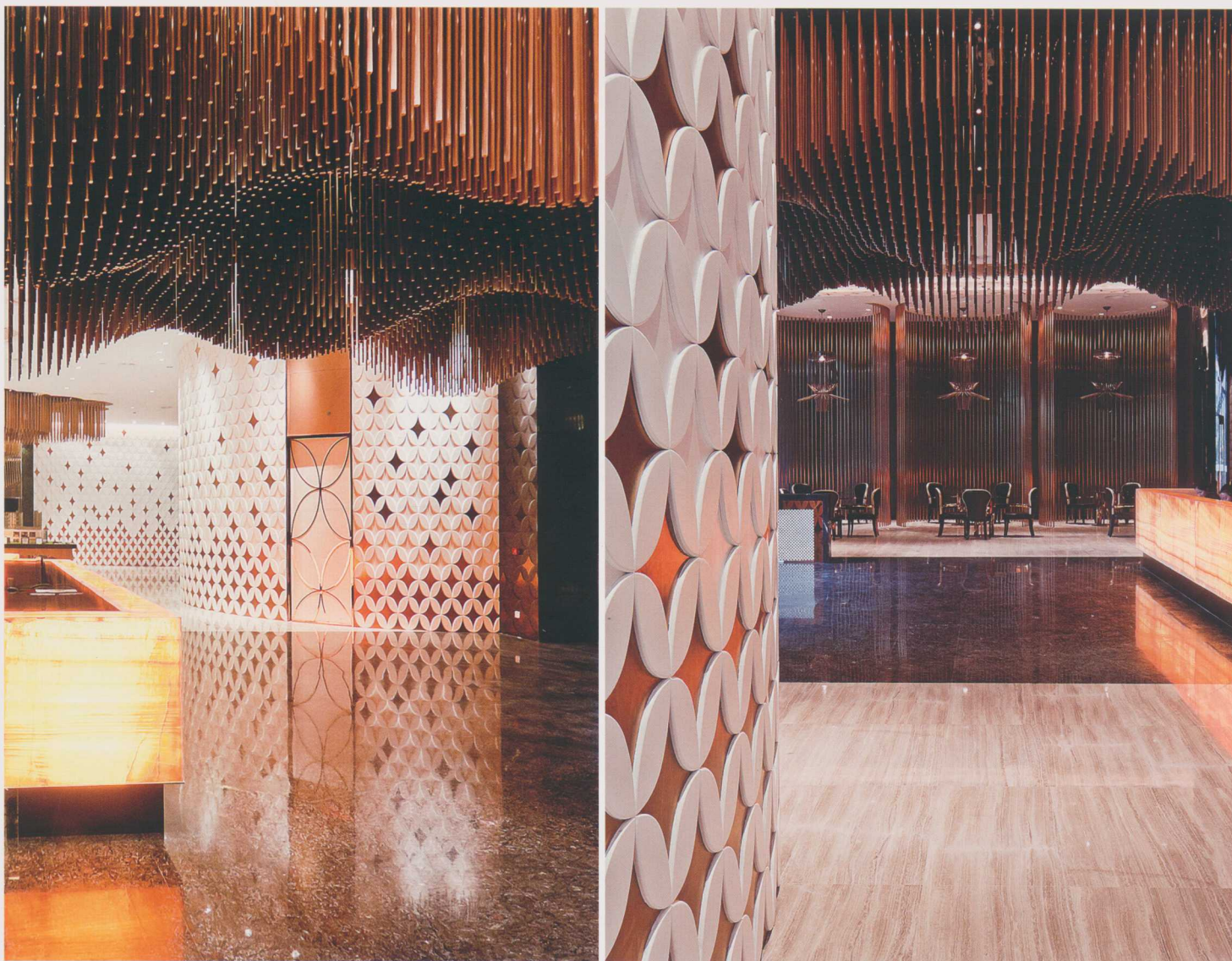
本案是一个位于深圳的豪华营销中心。设计师精心设计了一个神秘、如梦境的空间，营造优良的营销气氛。弧形的天花，配上黑白图案的云石地板、华贵的水晶吊灯与流线形的屏风，打造出奇妙而独特的空间。青铜荧幕用来分隔营销中心和贵宾区。











Chengdu, Sichuan, China / about 15,000m²

Chengdu Panda City **Phase II Sales Office**

This is a high-end residential marketing center in Chengdu, which is based on the motif of a dramatic and deluxe ambience to attract potential buyers. The designer uses bronze rods with the screen and the crystal lights to create a sculptural ceiling.

The special white and gold featured wall matched with the rose gold ceiling creates an artistic sense. The designer tries to create an unrealistic kind of space like a dreamland with special effect. The whole space is interesting but not cold.

本案是成都高端住宅营销中心，营销中心的主题以富戏剧性及奢华为主，吸引潜在的消费者。设计师采用铜条及荧光屏和水晶灯装饰天花，有如雕塑品般。白金相映的墙搭配玫瑰金的天花，营造超凡艺术感。设计师力求打造一个具有非凡效果的梦幻国度。整个空间有趣而不冷硬。